

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 110 (1984)  
**Heft:** 10

**Illustration:** Französische Strassenzustandskarte  
**Autor:** Spira, Bil [Capra]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

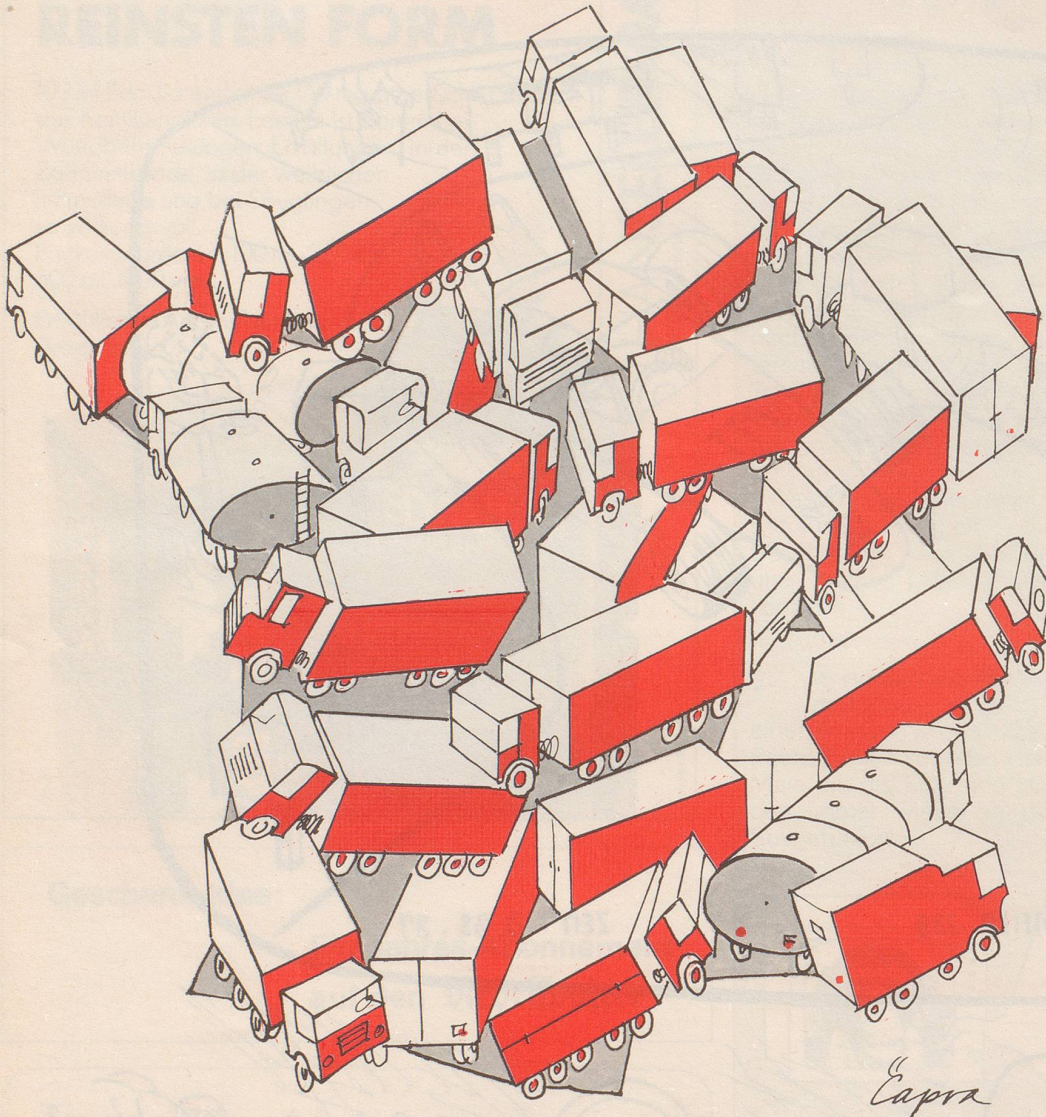
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Unwahre Tatsachen



## Französische Strassenzustandskarte

Ausgabe Februar 1984

## Aufbruch

Die Hilf- und Wehrlosen,  
die Macht- und Gewaltlosen,  
die Sprach- und Ausdruckslosen,  
die zum Schweigen gebrachten Schweigenden  
lassen sich nicht mehr zum Schweigen bringen,  
beginnen zu reden, zu rufen, zu schreien,  
wehren sich gegen Macht und Gewalt  
und brechen ihr Schweigen  
und helfen sich selbst.

Lislott Pfaff

Politikerspruch: «Zuerst wollte ich ja sagen, aber dann ist mir das Gegenteil eingefallen.»

Ein Politiker: «Wer redet denn da ständig von Energieproblemen? Wenn es einmal kein Erdöl mehr gibt, lässt sich das Meerwasser raffinieren!»

● Von einem Umweltskandal will Stuttgarts Oberbürgermeister Manfred Rommel nichts wissen, obwohl im Stuttgarter Brauchwasser grössere Mengen an Chlorkohlenwasserstoffen enthalten sind, die sechshundertmal höher als der erlaubte Grenzwert liegen. «Ein sparsamer Schwabe findet immer einen Ausweg», meinte der pfiffige Kommunalpolitiker, «und versteht es, aus der Not eine Tugend zu machen.» Er schlägt deshalb vor, das gleichfalls von der durch chlorierten Kohlenwasserstoff verseuchte Mineralwasser der städtischen Brunnen als Insektenvertilgungsmittel in die Entwicklungsländer zu verkaufen.

● In einer gemeinsamen Erklärung haben die französischen und italienischen Zöllner, an deren schleppenden Abfertigungsmethoden sich der Streik der französischen Lastwagenchauffeure entzündet hatte, ihre Verständigungsbereitschaft signalisiert. Sie hätten inzwischen eingesehen, dass sie eigentlich überflüssig seien und entgegen dem Geist der Römer Verträge, die innerhalb der EG den Zoll einmal ganz abzuschaffen versprochen, einen Anachronismus darstellten. Deshalb wollten sie sich ab sofort selbst von ihrem Dienst suspendieren und einen Job in der Privatwirtschaft suchen, anstatt diese noch länger mit ihren Schikanen zu behelligen, was der Volkswirtschaft nichts als Umtriebe verursache.

● Die in der Presse verbreitete Meldung, Frauen mit einer normalen Schwangerschaft sollten in einem Spital in Dänemark ihre Babys bald unter Wasser zur Welt bringen können, nachdem Erfahrungen in der Sowjetunion gezeigt hätten, dass unter Wasser geborene Kinder intelligenter und kräftiger entwickelt sind als gewöhnlich sterbliche junge Erdenbürger, hat beim Baugewerbe weitherum grossen Jubel ausgelöst. Auch in der Schweiz haben bereits zahlreiche Bauunternehmer den Spitalverwaltungen Kostenvoranschläge für die Errichtung von gebärfreudigen Swimming-pools eingereicht. Ein bekannter Frauenarzt beabsichtigt sogar, Demonstrationsgeburten in Verbindung mit Delphin-Shows und Unterwasser-Revuen zu veranstalten, um für diese moderne Art des Gebärens als Geburtshelfer zu werben. *Karo*